



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
Certification Association "Russian Register"  
hereby certify that the organization

**Joint Stock Company**

**"Mogilev "Strommashina" plant"**

77, Pervomaiskaya Str., 212030, Mogilev, Republic of Belarus  
for the following field of activities

design, development, production and maintenance of oil  
production equipment, including sucker-rod well pump drives (SRWPT),  
crane equipment, tubbings and equipment for production of ceramic bricks,  
prestressed concrete sleepers, sand-and-cement, asbestos-and-cement articles  
and grooved pectinated plates; development and manufacture  
of consumer products (locks and hardware)

has implemented and maintains a

**Management System**

which fulfils the requirements of the following standard

**ISO 9001:2008**  
**(STB ISO 9001-2009)**

Issued on : 10<sup>th</sup> June, 2016  
Validity date : 12<sup>th</sup> May, 2018

**Registration Number : RU-15.0472.026**



Michael Drechsel  
President of IQNet

Arkady Vladimirtsev,  
Director General of  
Russian Register



IQNet Partners\*:

- AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium APCER Portugal CCC Cyprus
- CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
- FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica
- IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
- Quality Austria Austria RR Russia SIGE Mexico SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
- SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



# СЕРТИФИКАТ

Настоящим удостоверяется, что система менеджмента качества

**Открытого акционерного общества  
"Могилевский завод "Строммашина"**  
ул. Первомайская, 77, Могилёв, 212030, Республика Беларусь

была проверена и признана соответствующей требованиям стандарта

**ISO 9001:2008  
(СТБ ISO 9001-2009)**

в отношении проектирования, разработки, производства  
и технического обслуживания нефтедобывающего оборудования,  
включая приводы штанговых глубинных насосов (ПШГНТ),  
кранового оборудования, тубингов и оборудования для производства  
керамического кирпича, железобетонных шпал, песчано-цементных,  
асбесто-цементных изделий и пазогребневых плит; разработки и  
производства товаров народного потребления  
(замочно-скобяные изделия)

№: 15.0472.026  
от 10 июня 2016 г.

Сертификат действителен до **12 мая 2018 г.**

  
Генеральный директор Ассоциации  
по сертификации "Русский Регистр"

Уточнение области сертификации приведено в Приложении. Сертификат теряет силу в случае невыполнения условий сертификации (<http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>). Сертификат является собственностью Ассоциации по сертификации "Русский Регистр".



ПЕРЕЧЕНЬ ГОСУДАРСТВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В IAF И ПОДПИСАВШИХ МНОГОСТОРОННЕЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПРИЗНАНИИ IAF MLA\*:  
Австралия и Новая Зеландия JAS-ANZ, Аргентина OAA, Австрия AA, Бельгия BELAC, Бразилия CGCRE, Великобритания UKAS, Венгрия NAT, Вьетнам VoA, Германия DAkkS, Гонг-Конг HKAS, Греция ESYD, Дания DANAK, Египет EGAC, Индия NABCB, Индонезия KAN, Ирландия INAB, Испания ENAC, Италия ACCREDIA, Канада SCC, Китай CNAS, Корея KAB, KAS, Коста-Рика ECA, Люксембург OLAS, Малайзия DSM, Мексика EМА, Нидерланды RvA, Норвегия NA, ОАЭ DAC, Пакистан PNAC, Перу INDECOPI, Польша PCA, Португалия IPAC, Румыния RENAR, Сербия ATS, Сингапур SAC, Словакия SNAS, Словения SA, США A2LA, ANAB, ANSI, IAS, Таиланд NSC, Тайвань TAF, Тунис TUNAC, Турция TURKAK, Уругвай OUA, Филиппины PAO, Финляндия FINAS, Франция COFRAC, Чехия CAI, Чили INN, Швейцария SAS, Швеция SWEDAC, Шри-Ланка SLAB, Эквадор OAE, Южная Африка SANAS, Япония IAJapan, JAB

\* Перечень членов IAF, подписавших MLA, может меняться. Актуальный перечень органов по аккредитации – членов IAF MLA доступен на официальном сайте IAF: [www.iaf.nu](http://www.iaf.nu)



# CERTIFICATE

This is to certify that the Quality Management System of

**Joint Stock Company**

**"Mogilev "Strommashina" plant"**

77, Pervomaiskaya Str., 212030, Mogilev, Republic of Belarus

has been assessed and found to be in accordance  
with the requirements of

**ISO 9001:2008  
(STB ISO 9001-2009)**

in respect of design, development, production and maintenance of oil  
production equipment, including sucker-rod well pump drives (SRWPT),  
crane equipment, tubbings and equipment for production of ceramic bricks,  
prestressed concrete sleepers, sand-and-cement, asbestos-and-cement articles  
and grooved pectinated plates; development and manufacture  
of consumer products (locks and hardware)

No: 15.0472.026  
of 10<sup>th</sup> June, 2016

This certificate is valid until **12<sup>th</sup> May, 2018**

Director General of Certification  
Association "Russian Register"

Specification of the certification scope is provided in Annex. This certificate becomes invalid if conditions of certification are not fulfilled (<http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>). This Certificate is the property of Certification Association "Russian Register".



LIST OF THE COUNTRIES WHICH ARE REPRESENTED IN IAF AND ARE SIGNATORIES OF THE MULTILATERAL AGREEMENT ON RECOGNITION IAF MLA\*:

Australia and New Zealand JAS-ANZ, Argentina OAA, Austria AA, Belgium BELAC, Brazil CGCRE, Great Britain UKAS, Hungary NAT, Vietnam BoA, Germany DAKKS, Hong-Kong HKAS, Greece ESYD, Denmark DANAK, Egypt EGAC, India NABCB, Indonesia KAN, Ireland INAB, Spain ENAC, Italy ACCREDIA, Canada SCC, China CNAS, Korea KAB, KAS, Costa Rica ECA, Luxemburg OLAS, Malaysia DSM, Mexico EMA, Netherlands RvA, Norway NA, UAE DAC, Pakistan PNAC, Peru INDECOPI, Poland PCA, Portugal IPAC, Rumania RENAR, Serbia ATS, Singapore SAC, Slovakia SNAS, Slovenia SA, USA A2LA, ANAB, ANSI, IAS, Thailand NSC, Taiwan TAF, Tunisia TUNAC, Turkey TURKAK, Uruguay OUA, Philippines PAO, Finland FINAS, France COFRAC, Czech Republic CAL, Chile INN, Switzerland SAS, Sweden SWEDAC, Sri-Lanka SLAB, Ecuador OAE, South Africa SANAS, Japan IAJapan, JAB

\* List of MLA signatory IAF members may change. Current list of MLA IAF member accreditation bodies is available on IAF website: [www.iaf.nu](http://www.iaf.nu)

РУССКИЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN REGISTER

01-003570